Unit 39 - Prepositions (2)

1 Expressing *in*

1.1 Using *à*

être / vivre / travailler **à** Manchester - *to be / live / work in Manchester* [see 22:2.4.4]
être / vivre / travailler **au** Canada / **aux** Etats-Unis - *to be / live / work in Canada / in the US*
au troisième rang - *in the third row*
à l'arrière de la voiture - *in the back of the car*
à la campagne - *in the country*
au printemps - *in spring* [**but** en été / autumn / hiver - *in summer / autumn / winter*]
à la lumière des récents événements - *in the light of recent events*
être **à** la recherche de qch - *to be in search of*
tenir qch **à** la main - *to hold sth in one's hand*
à l'avenir - *in future*
à l'entracte - *in the interval*
arriver **à** temps - *to arrive in time*
au 19ème siècle - *in the 19th century*
au soleil - *in the sun*
être **au** lit - *to be in bed*

1.2 Using *en*

être / vivre / travailler **en** France - *to be / live / work in France* [see 22:2.4.2]
en été / septembre / 1999 - *in summer / September / 1999*
Il a fait le travail **en** une semaine - *He did the work in a week*
en français - *in French*
en théorie - *in theory*
en affaires - *in business*
être habillé **en** noir / être **en** costume - *to be dressed in black / to be in a suit*
mesurer qch **en** centimètres - *to measure sth in centimetres*
être arrangé **en** cercle - *to be arranged in a circle*

1.3 Using *dans*

Je le ferai **dans** une heure - *I'll do it in an hour's time*
Il travaille **dans** le jardin - *He's working in the garden*
être **dans** son bain - *to be in the bath*
parler **dans** une langue étrangère - *to speak in a foreign language*
dans le doute - *if in doubt*
dans les années 60 - *in the 60s*
dans l'avenir - *in the future*
dans le journal / dictionnaire - *in the newspaper / dictionary*
dans le Calvados / le Cheshire - *in Calvados / Cheshire*
dans le nord-ouest d'Angleterre - *in the North West of England*
Il fait **dans** les 30 degrés - *The temperature is in the 30s*

1.4 Using *de*

Le plus grand bâtiment **de** l'Angleterre - *The tallest building in England* [see 37:2.1]
une diminution **des** bénéfices - *a fall in profits* [see 41:3.2]
à trois heures **de** l'après-midi - *at three o'clock in the afternoon*

UNIT 39 - PREPOSITIONS (2)

20 cm **de** longueur - 20 cm **in** length [see 40:4]
parler **d'**un ton fâché - to talk **in** an angry tone of voice
de cette façon / la façon **dont** - **in** this way / the way **in** which
être couvert **de** qch - to be covered **in** sth [see 9:1.2]
Je ne l'ai jamais vu **de** ma vie - I've never seen him before **in** my life

1.5 Using *par*

répondre **par** écrit - to reply **in** writing
par temps chaud - **in** hot weather
par ordre alphabétique - **in** alphabetical order
par rangées de 10 - **in** rows of 10
travailler **par** petits groupes - to work **in** small groups

2 Expressing *by*

2.1 Using *à*

fait **à** la main - made **by** hand
un **à** un / pas **à** pas - one **by** one / step **by** step
lire **à** la (lumière d'une) bougie - to read **by** candlelight
A ma montre, il est neuf heures - **By** my watch it is nine o'clock
Je l'ai reconnu **à** sa démarche - I recognized him **by** his walk
être payé **à** l'heure - to be payed **by** the hour

2.2 Using *en*

voyager **en** train / voiture - to travel **by** train / car

2.3 Using *de*

baisser **de** 10% - to fall **by** 10%
il est le plus âgé **de** 18 mois - He's the oldest **by** 18 months
connaître qn **de** vue - to know sb **by** sight
un film **de** Jean Renoir - a film **by** Jean Renoir
être admiré / redouté **de** - to be admired / feared **by** [see 9:1.2]
être accompagné **de** qn - to be accompanied **by** sb
de loin - **by** far

2.4 Using *par*

être mordu **par** un chien - to be bitten **by** a dog [see 9:1.2]
commencer **par** dire que - to begin **by** saying that
prendre qn **par** la main - to take sb **by** the hand
par accident / erreur / hasard - **by** accident / mistake / chance
tenir une casserole **par** la queue - to hold a saucepan **by** the handle
entrer **par** la porte de derrière - to enter **by** the back door
apprendre qch **par** coeur - to learn sth **by** heart

2.5 Using *avant*

Il faut faire ce travail **avant** lundi - This work must be done **by** Monday

UNIT 39 - PREPOSITIONS (2)

2.6 Using *selon*

selon la loi - *by law*

jouer *selon* les règles - *to play by the rules*

3 Expressing *with*

With is generally expressed using *avec*, the main exceptions being :

3.1 Using *à*

When conveying a characteristic by which a person or thing may be recognized (see 22:2.7.4) :

la femme **aux** cheveux bruns / **au** manteau rouge

the woman with the brown hair / red coat

3.2 Using *de*

Le sol était couvert **de** neige / détritus - *the ground was covered with snow / litter*

Être content / satisfait / ravi **de** qch - *to be pleased / satisfied / delighted with sth*

Il aime ses enfants **de** tout son cœur - *he loves his children with all his heart*

4 Expressing *out of*

4.1 Using *par*

regarder **par** la fenêtre - *to look out of the window*

par gentillesse - *out of kindness*

par (pur) curiosité - *out of curiosity (or as a matter of interest)*

4.2 Using *de*

Il a sorti sa montre **du** tiroir - *he took his watch out of the drawer*

4.3 Using *dans*

Elle a pris ses clés **dans** sa poche - *she took her keys out of her bag*

4.4 Using *hors de*

sauter **hors du** lit - *to jump out of bed*

C'est **hors de** question - *It's out of the question*

4.5 Using *en*

Cette table est **en** chêne - *This table is made out of wood*

4.6 Using *sur*

cinq **sur** dix - *five out of ten*

5 No preposition in English

5.1 No preposition in English = *à*

5.1.1 Verbs taking direct objects in English and *à* in French (see Unit 9:1.3) :

to play football - *jouer au football*

Tabacco damages health - *Le tabac nuit à la santé*

to turn left - *tourner à gauche*

UNIT 39 - PREPOSITIONS (2)

5.1.2 Expressing rates (see 41:4) :

Inflation is 2% - *L'inflation est à 2%*

5.1.3 With some noun complements :

un couteau à découper - *a carving knife*

5.2 No preposition in English = *de*

5.2.1 Verbs / verb constructions taking direct objects in English and *de* in French :

to need sth - *avoir besoin de qch*

to discuss / enjoy / lack sth - *discuter / jouir / manquer de qch*

to remember / notice / use sth - *se souvenir / s'apercevoir / se servir de qch*

5.2.2 With most noun complements [see 23:5] :

a computer network - *un réseau d'ordinateurs*

5.2.3 After some expressions of quantity [see 23:6] :

many / most people - *beaucoup de / la plupart des gens*

5.2.4 In certain adjectival constructions :

there were three people injured - *il y avait trois personnes de blessées*

5.2.5 In indefinite or negative expressions :

somebody famous - *quelqu'un de célèbre*

nothing new - *rien de nouveau*

5.2.6 Presenting figures (see also 41:4) :

The inflation rate is 2% - *Le taux d'inflation est de 2%*

5.2.7 Other :

It's not my fault - *Ce n'est pas de ma faute*

He eats anything - *Il mange de tout*